

???? C-487/08

?????????? ???????

?????

????????? ???????

?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? —
???? 56 ?? ? ???? 40 ?? ??????????????????? ?? ?? — ????????? ? ?????????????? — ??????????,
???????????????? ?? ?????? ? ??????????????? ??????????“

?????? ?? ???????????

????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? — ????????? ?????????????????? —
????????????????? ?????? — ????????? ?????????? ?? ??????????????

(???? 56, ?????????? 1 ??)

?? e ?????????? ??????????????? ?? ?? ???? 56, ?????????? 1 ?? ??????? ??????, ????? ???????
?????????????????? ?? ??????????????, ??????????????? ?? ?????? ?????????? ? ???? ???????
??????, ? ??????????? ?? ???? ?? ??????? ?? ?????????????, ??????????? ?? ??????????, ?
?????????? ?? ?????????????, ??????????????? ??????????, ????? ? ??-?????? ?? ??????????????? ?
????? ??????? ?????? ??????????, ??????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????????????? ?
???? ????????? ??????? ?????????, ??????????? ?? ???????????.

????????? ??????? ??????? ? ?????????????? ???? ?? ????????? ?????????????, ??????????? ?
????? ??????? ??????, ?? ??????????? ? ?????????????? ??????? ?????? ? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ????? ?? ??????? ?
????????????? ?? ???? 56, ?????????? 1 ??.

?????? ??????? ? ?????????????? ?? ?? ???? ?? ???? ??????????? ? ??????????? ? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ? ??????????????, ??????????? ? ???? ??????? ??????. ??????????????
?? ?????????? ?? ???????, ??????????? ?? ?????? ??????? ?????? ? ???? ?? ??????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?????????? ??
????????????, ??????????????? ?? ??????????, ????? ? ?????? ???? , ?????????????? ?????????????,
????? ?? ?????? ???? , ?? ?? ??????? ????????????? ? ?????? ?????????? ? ??????????????
????????????, ?????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ??????? ??????. ??? ?? ???? ?? ??????, ?
????? ?????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??????
????? ?????? ?? ???? ?????????????, ?????? ?? ?????? ???? , ?? ? ?????????????, ?????? ??
????????????????? ???? , ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ??????????, ????? ? ?????? ???? ,
?????????????? ?? ??????????? ??????????, ?????? ?? ??????????????? ???? , ?? ?????????? ?? ????
?? ?????????????, ?????? ?? ?????? ???? . ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ???????
?? ?????????? ? ?????????????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ???????
??????, ??????? ???? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????????
? ??????? ??????, ?? ?? ?? ???? ??????????? ?????????????? — ??????????????? ???? , ?
?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????? ? ?????????? ??
???? 56 ?? , ?????????, ?? ?????? ?????????????, ??????????????? ?????????????, ? ?????? ???? ,
?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?????? ??????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ???????

???????? ?? ??: ??? A. Tizzano, ????????????? ?? ??????, ??? E. Levits (??????????), ??? A.

Borg Barthet, ??? J.-J. Kasel ? ??? M. Berger, ????,

????????? ??????: ??? J. Mazák,

?????????: ??? R. Grass,

??????? ?????????? ? ?????????? ???? ?? ???????????????,

??????? ??????????, ????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?? ???
??????????? ?? ???????????? ?? ??????????,

????????? ??????????

???????

1 ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?? ??????????,
?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ??
?????? ??????????, ? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????
????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??? 56 ?? ? ??? 40 ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? 2 ??? 1992 ?. (?? L 1,
1994 ?, ???. 3; ?????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ????? 11, ??? 53, ??? 4,
????????? ??-???????? „????????????????? ?? ???“).

?????? ??????

?????????????????? ?? ???

2 ??? 40 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????:

„? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ??
????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? [????????????????? ???????] ??? ? ?????????? ??
[????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????)], ?????? ? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ? ?????????????? ???.“

????????? ?? ??????

3 ?????????? ??? 4, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990
?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? (?? L 225, ??? 6; ?????????? ?????????? ?? ??????????
????, 2007 ?, ????? 9, ??? 1, ??? 97), ?????????? ? ??????????? 2003/123/?? ?? ?????? ?? 22
????????? 2003 ?????? (?? L 7, 2004 ?, ??? 41; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????, 2007
?, ????? 9, ??? 2, ??? 118, ?????????? ??-???????? „?????????? 90/435“):

„1. ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??????????????
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,
?????? ??????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????, ???:

– ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ???

– ?????????? ??????????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ????????? ??

¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿
¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿-¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿-
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ 2 ¿ 3.“

4 ¿¿¿¿ 5, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 1 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 90/435 ¿¿¿¿¿:

„¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿.“

¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿

5 ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ 30, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 2 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿ (Ley del Impuesto sobre Sociedades), ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿-¿¿¿¿¿ ¿ 4/2004 ¿¿ 5
¿¿¿¿ 2004 ¿. (BOE ¿ 61 ¿¿ 11 ¿¿¿¿ 2004 ¿., ¿¿¿. 10951, ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿-¿¿¿¿¿¿¿ „¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿“) ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ 5 % ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿.

6 ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ 30, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 2 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ 140, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 4, ¿¿¿¿¿
¿) ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿.

7 ¿¿¿¿ 14, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 1 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ (Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no
Residentes), ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿-¿¿¿¿¿ 5/2004 ¿¿ 5 ¿¿¿¿ 2004 ¿. (BOE ¿ 62 ¿¿ 12 ¿¿¿¿
2004 ¿., ¿¿p. 11176), ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ 22/2005 ¿¿ 18 ¿¿¿¿¿¿¿ 2005 ¿. (BOE ¿ 277 ¿¿ 19
¿¿¿¿¿¿¿ 2005 ¿., ¿¿¿. 37821, ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿-¿¿¿¿¿¿¿ „¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿“) ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿:

„¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿:

[...]

h) ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿, ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿:

1. ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿,
¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿ 2, [¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 1, ¿¿¿¿¿¿] ¿) ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 90/435 [...], ¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿.

2. ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿.

3. ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 90/435 [...].

„¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿“ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿ 20 %, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿.
¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ 15 %, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ 1 ¿¿¿¿¿¿ 2007 ¿., ¿ ¿¿ 10 %, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ 1

?????? 2009 ?.

?????????? ??-???? ??????? ?????? ?? ? ?????????????? ??? ??????????? ? ?????????????? ??
??????????, ?????????????? ?????, ? ?????? ?????????????????? ??????? ?????? ????????????. ??? ?????
????????? ?? ? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????. ? ??? ???? ?????? ??????????? ?????? ??
????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ???????.

[...]

????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????, ???
????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? h) ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ?????? ?????????
????????? ??????, ??????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? [90/435], ?????? ?
?? ???????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ????? ? 10 % ?
?????????? ?? ??????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????, ?????????????? ?????????????? ? ??????
h) ?????????? ?? ??????????????."

8 ?????????????? ?????????????????? ???????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???????
?????????????, ??????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???????????
?????????????.

????????????????? ?????????????

9 ?? 18 ?????????? 2005 ?. ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????????
?????????????????? ??????, ? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??-?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ??????????????? ?? ??????????? ?????????????, ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????
?????? ???????????????, ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ????? 56 ?? ? ????? 40 ??
????????????????????? ?? ???.

10 ?????????? ?????????? ? ?????? ?? 3 ??????? 2006 ?. ??????????, ????? ??-????????????? ???????,
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ? ??????? ?? ???????????
????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????
?????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????????, ?? ?????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????
??????????????, ??????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????.

11 ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? 13 ??? 2006 ?.
????????????? ??????? ?????????????? ???????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??
????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?? ??????????? ? ????? ? ?????????????? ?????, ?????????? ??
????????????? ??????????????.

12 ? ?????? ?? 4 ?????????? 2006 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ???????????,
????? ??????? ??????????? ??????????????????? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??
???????????. ??? ?????? ?????????????? ?? ? ??????????????????? ?? ??????????, ?? ??????? ?? ???????
????????????? ???.

?? ????

????????? ?? ???????????

13 ??????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ???????????????, ?????????????????
?? ?????????? ?????????????? ? ?????????, ? ??????????????? ?? ??-????????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????????, ??????????????? ?? ?????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????????

????????, ? ????? 20 % ?? ?????????????? ????????? ?????????, ? 5 % ?? ?????????
????????? ?????????, ?????????????? ????????? ?????????????????? ????????? ??? 56 ?? ?
???? 40 ?? ?????????????? ?? ???.

14 ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?
????????? ? ?????????? ??????????. ????????? ? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ? ??????????, ?????????????? ?????????????, ??????? 5 %,
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????? ? ?????? ?
????????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ??????? ?? 20 %.

15 ?????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ? ??????, ??????? ?? ??????????
??, ? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ??????? ?? 8 ?????? 2007 ?. ?? ??? Amurta
(C?379/05, ??????, ??? I?9569), ? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????
????????, ?????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????? 90/435, ??????? 56 ?? ? 58 ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ??
????????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????
?????????, ?? ?????????????? ?? ????? ??????

16 ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????
????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????, ??? ? ??
?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

17 ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ?? ?? ??? ?? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? 23 ?????? 2004 ?. ?? ??? Fokus Bank (E-1/04, EFTA Court
Report, ??? 15, ????? 37 ? 38) ??????, ?? ?????????? — ?????????? ?? ??????, ?? ????? ??
????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????,
????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????. ??? ??????? ?????? ??
???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ? ?????????
????????????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????

18 ??? ?? ?? ?????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ??????
?? ??? ?????????? ?????? ??????????????. ?????????? ?????????? ? ?????????? ???????
????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??? ??????? ??????
?????, ??-????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????,
????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ? ????????? ??????

19 ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ??
????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? (?? ??????? ??
???? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 78). ?? ??? ? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ??
?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????

20 ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ??????????

26 ????? ????? ????????? ????????? ? ????????? ?? ?? ????????? ????????????? ?????????????
 ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ????????????? ?
 ????????????? ?? ????? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
 ????????????? ? ?? ????????????????? ?? ????????????????? ????????????? ??????????. ? ?????????????????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????

?????? ?? ??????????, ????? ? ??????????? ?? ??????????? ? ????????????? ?????????
???? ?????? ? ??? ?? ?????? ??????? ??????, ? ??????????? ?? ?????????? ?????, ? ??
?????? ????????? ?? ?????, ? ?????? ????????????? ????? ?? ???????????.

27 ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ??????????
????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
???????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??
????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? (????????? ?? 14 ??????? 2006 ?. ?? ??? Kerckhaert ? Morres, C?513/04,
Recueil, ???, I?10967, ?????? 20, ?????? ? ?????????? ?? 6 ?????????? 2007 ?. ?? ??? Columbus
Container Services, C?298/05, ???????, ???, I?10451, ?????? 43).

28 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ??????????????, ?????????? ??? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????, ??
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????,
?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ? ??????? ??????? ?????????? ??????????

29 ?? ?????? ?????, ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? Amurta ?
?? ??? Fokus Bank, ?????????? ??-????, ?? ?????? ????????????? ? ?????????????? ??????? ?
????????????? ?? ?????????????? ???????.

30 ?? ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ?? ?????? 79
? 80 ?? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????????, ?? ? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ??????????, ??
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????? ??????????????,
????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????
?????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ???????.

31 ?? ?????? ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ??
?????????????????, ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????
?????????? ?????????? ?? ??????????????????

32 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? Fokus Bank, ?????????? ??-????, ??????? ?? ?????? ??
?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????????, ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??
?? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ??? Amurta,
????????? ??-????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??.

33 ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??

??????????????????

??????????????????

34 ? ?????????? ? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 4 ??? 2002 ?. ?? ????? ?????????/?????????, C?173/01, Recueil, ???, I?6129, ?????? 7, ?????????? ?? 14 ?????? 2005 ?. ?? ????? ?????????/?????????????, C?519/03, Recueil, ???, I?3067, ?????? 18 ? ?????????? ?? 6 ?????????? 2009 ?. ?? ????? ?????????/?????????, C?562/07, ?????????, ???, ??9553, ?????? 23).

35 ? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? 13 ??? 2006 ?. ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 14 ??? 2005 ?. ?? ????? ?????????/?????????, C?135/03, Recueil, ???, I?6909, ?????? 31).

36 ??? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????, ? ?????????? ?? 15 %, ?????????? ?? 1 ????????? 2007 ?., ? ?? 10 %, ?????????? ?? 1 ????????? 2009 ?. ?????????? ?????? 14, ?????????? 1, ?????? h), ?????? 3, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

?? ?????????????????? ?? ?????? 56, ?????????? 1 ??

37 ?????????? ? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? ?????? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????? ??-?????, ?????? 36, ?????????? ?? ?????? Amurta, ?????????? ??-?????, ?????? 16 ? ?????????? ?? 19 ?????????? 2009 ?. ?? ?????? ?????????/????????, C?540/07, ?????????, ???, ??10983, ?????? 28).

38 ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????, ??-????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? 12 ??? 1998 ?. ?? ?????? Gilly, C?336/96, Recueil, ???, I?2793, ?????? 24 ? 30, ?????????? ?? 21 ?????????????? 1999 ?. ?? ?????? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ???, I?6161, ?????? 57, ?????? ? ?????????? ?? ?????? Amurta, ?????????? ??-?????, ?????? 17 ? ?????????? ?? ?????? ?????????/????????, ?????????? ??-?????, ?????? 29).

39 ?????? ? ?????? ??-????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? 90/435, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??- ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? (????????? ?? 4 ?????????? 2001 ?. ?? ?????? Athinaiki Zythopoiia, C?294/99, Recueil, ???, I?6797, ?????? 25, ?????????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ?????? Test Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04, Recueil, ???, I?11753, ?????? 103 ? ?????????? ?? ?????? Amurta, ?????????? ??-?????, ?????? 18).

40 ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? 90/435, ?????????????? ?????????

?????? ?? ?????????? ???? ? ? ?????? ??????? ??????? ?? ???? ?????????? ?????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ????????? ? ??? ?????? ?
???? ?? ?????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????? ?????????
??????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???? ??????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??????????. ???? ?? ???? ?? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?????????? (??, ?????????? ?? ?????? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation,
?????????? ??-????, ?????? 54, ?????????? ?? ?????? Amurta, ?????? 24 ? ?????????? ?? ?????
?????????/????????, ?????? 31).

41 ? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? 30, ?????????? 2 ?? ??????? ?? ??????????? ??????????
?? ??????????????? ???????????????, ?????????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????, ?? ??????
?????????????, ?????????????? ? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ????? ?? ?????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? 5 % ??? ??????? ? ?????????? ?? ???????????, ??????
?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??? ?????????????
????????????? ?????? 140, ?????????? 4, ?????? d) ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????????????. ?????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????,
????????????????? ? ?????????, ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????
14, ?????????? 1 ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ??
????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?????? ? 20 %, ?????? ???
?????????, ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ??????????????? ???????????????.

42 ??? ???? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ???????????????, ?????????????? ??
?????????????, ?????? ??????????????? ?????? 5 % ? 20 % ?? ?????????? ?? ???????????????, ??????
?????????????? ???????????????, ??????????????????? ??????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????,
?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ??? ???? ???? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????.

43 ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ??????
????????? ???????, ?? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????? ??
????????????????? ??????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? 56, ?????????? 1
??.

44 ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????.

45 ?????????? ?????? 58, ?????????? 1 ?? „[?]????????????????? ?? ?????? 56 ?? ??????????????? ??????????
?? ?????????????? ??????? [...] ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
?????????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?
????????? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? [...]“.

46 ?????? ? ???? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?????????????, ?????????????? ? ?????? 58, ?????????? 1,
?????? ?) ??, ? ?????????????? ?? ?????? 58, ?????????? 3 ??, ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?
?????????? 1 ?? ???? ???? ?????????????? ?????????????? „?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 56“.

47 ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? 58, ?????????? 1, ?????? a) E? ?????????????,
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ?? ??????????? 3 ??
?????? ?????. ?? ?????????????? ??????????? ?????? ??????, ?? ?? ?? ???? ??????????????
????????????????????? ??????? ???? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??

????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????
?????????, ??? ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? (??.
????????? ?? 6 ??? 2000 ? ?? ??? Verkooijen, C?35/98, Recueil, ??p. I?4071, ????? 43,
????????? ?? 7 ?????????? 2004 ? ?? ??? Manninen, C?319/02, Recueil, ??p. I?7477, ????? 29,
????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 32 ? ??????? ?? ??? ???????/??????,
????????? ??-????, ????? 49).

48 ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? — ?????????????? ??
????????????, ? ????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?
?????????? ???????????.

49 ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????,
????????????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????, ? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????. ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ??
?????????? ? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ??? ??????? ?? ?? ??????????
?????????? ?????? ?????????, ?????? ? ??????????? ?? ?????? ???????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????????? ???????????.

50 ?????? ? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????,
?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??
?????????????, ?????? ? ??????? ?????, ??????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????? ?????, ?? ??
????????? ?????????????? ? ???????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? (????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit
France, ?????????? ??-????, ????? 34, ?????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 37,
?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????/????????, ?????????? ??-????, ????? 51).

51 ?????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ???
????????????????? ??????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ???????
?????, ?? ? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????
?? ?????????????, ?????? ? ??????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??
????????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ??????? ????? (?????????
?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????? ??-????, ????? 68,
????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ????? 35,
????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 38, ?????? ? ?????????? ?? ?????
?????????/????????, ?????????? ??-????, ????? 52).

????????? ?? ????????? ??????? ????????? (??, ????????? ?? ????? ?????????/???????, ?????????? ??-????, ?????? 38).

63 ???? ?????????????? ?? ?????????? ???? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ???????, ? ??????????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????. ??????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ???????, ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????.

64 ??? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? (??, ?????????? ?? ?????? ?????????/???????, ?????????? ??-????, ?????? 39).

65 ????? ???? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ??? ??? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????, ?? ???? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ??????????? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

66 ?? ???? ??????? ??????, ???? ?????????? ??????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ???????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? (????????? ?? ???? Amurta, ?????????? ??-????, ?????? 78). ?? ?????? ???????, ? ?????????????? ??????? ??????? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????

67 ????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ???????, ?? ?????????????? ? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ??????? ?????????? ???????, ? ?????????????? ? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ?? ?????? ???????, ?????????????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????

68 ??? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ??????????? ? ?????????????????? ?? ?????? 56, ?????????? 1 ??.

69 ? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 56, ?????????? 1 ??, ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????????????? ?????????????, ?????? ? ??-?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ???????

????????, ????????? ?? ?????????, ????????? ?? ????????????? ? ?????? ?????????, ????????? ?? ?????????.

?? ????????????? ?? ??? 40 ?? ????????????????? ?? ??

70 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??? ? ????????? ????????? ?????? ?????????????????? ? ??? 226 ?? ????????? ?? ????????????????? ?? ?? ? ?????????????????? ?? ????????????????? ?? ????????????? ?? ????????? ????????? (???????? ?? 31 ??? 1992 ?. ?? ????? ?????????/??????, C?362/90, Recueil, ???, I?2353, ????? 8, ????????? ?? 15 ????? 2002 ?. ?? ????? ?????????/??????, C?439/99, Recueil, ???, I?305, ????? 8, ????????? ?? 4 ??? 2006 ?. ?? ????? ?????????/???????????? ?????????, C?98/04, Recueil, ???, I?4003, ????? 16 ? ????????? ?? 26 ????? 2007 ?. ?? ????? ?????????/????????????, C?195/04, ??????, ???, I?3351, ????? 21).

71 ?? ?????? ?? ??? 21 ?? ????????? ?? ??? ? ??? 38, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????????????? ??????????? ?? ???, ????? ? ?? ????????????? ?????????, ????????????? ? ??? ????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ????????? ??????????? ?? ?????? ? ?????? ????????????? ?? ????????? ??????. ????????????????? ????????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ????????????? 226 ?? ?????? ?????? ?? ?????? ????????? ????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ????????????? ?? ????????????? (??, ????????? ?? 10 ????????? 2009 ?. ?? ????? ?????????/???????????? ?????????, C?390/07, ????? 339).

72 ? ????????????? ??????, ?????? ??????, ?? ?????????? ????????? ? ?????????? ????? 40 ?? ??????????????????? ?? ??, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????, ??????????????? ?? ??? 14, ????????? 1 ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ????????????????????? ?????, ? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????, ??????????? ?? ??????????????, ????????????? ? ?????????.

73 ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ????? 14, ????????? 1, ?? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????, ????????????????? ?? ??????????????, ????????????? ? ?????????? ????????? ???????.

74 ??? ????????? ?? ????????????????? ?? ??????????? ?????????, ?????????? ? ????????? ?????? ?? ??????????????, ????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ??????????? ?? ???, ?????? ?? ??????????? ? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????????? ?? ??????????????? ?? ??? 40 ?? ??????????????????? ?? ??, ? ?????? ?? ????????? ?????????? ?????????, ? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ????????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ?????????????.

75 ????????????????? ??????????????? ?? ??????????, ?????????? ? ????????????????? ?? ??? 40 ?? ??????????????????? ?? ??, ?????? ?? ??? ??????????????? ????? ???????????????.

?? ????????????? ??????????

76 ?? ????????? ?? ??? 69, ????????? 2 ?? ????????????????? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ? ??? ??????. ?????????? ??? 69, ????????? 3 ?? ?????? ????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????.

?? ??????????????? ??????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ???????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??? 56, ????????? 1 ??, ??? ???? ???? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ???????, ? ?????????????? ?? ??? ? ???? ? ? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????, ? ?????????? ? ??????????????, ?????????????? ??????????, ????? ? ??-?????? ?? ?????????????? ? ????? ????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??????????, ??????????? ? ?????????????? ? ????????? ??????????, ?????????????? ?? ???????????.

2) ????????? ???? ? ?????????????? ?? ???.

3) ?????????????? ??????? ? ?????????? ????????? ????????? ?????????????? ?? ??? ????????? ??????????.

????????

* ??? ? ? ??????????????????: ?????????.